

V Bruseli 5. marca 2020
(OR. en)

6554/20

Medziinštitucionálny spis:
2020/0010(NLE)

SCH-EVAL 33
SIRIS 28
COMIX 84

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	5. marca 2020
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	5558/20 R-UE
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia závažných nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Spojeného kráľovstva , pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti Schengenského informačného systému

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia závažných nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému, ktoré Rada prijala na svojom zasadnutí 5. marca 2020.

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 sa toto odporúčanie zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia závažných nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 1 písm. a) a článok 15 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Spojenému kráľovstvu nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v oblasti Schengenského informačného systému (SIS) uskutočneného v roku 2017. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2018) 2250 final prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Za najlepšie postupy sa považujú: nástroje na štatistické vykazovanie a dostupnosť podrobných štatistických správ o údajoch v SIS, ako aj program partnerských preskúmaní, ktorý začalo realizovať ministerstvo vnútra, pozostávajúci z návštev (hodnotení) s cieľom preskúmať, ako jednotlivé zložky používajú SIS.
- (3) Vzhľadom na dôležitosť dodržiavania schengenského acquis by sa mali prioritne vykonať odporúčania 1 – 25. Je dôležité, aby sa tieto veľmi závažné nedostatky okamžite napravili.
- (4) Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) 29. marca 2017 predložilo oznámenie o svojom úmysle vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade s článkom 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ sa zmluvy prestanú uplatňovať na Spojené kráľovstvo odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení, alebo ak dohoda nenadobudne platnosť, po dvoch rokoch od uvedeného oznámenia, pokiaľ Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne nerozhodne o predĺžení tejto lehoty. Po tom, čo Európska rada schválila prvé predĺženie 22. marca 2019 a druhé predĺženie 11. apríla 2019, prijala 29. októbra 2019 rozhodnutie (EÚ) 2019/1810¹, v ktorom na základe ďalšej žiadosti Spojeného kráľovstva súhlasila s predĺžením lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ do 31. januára 2020.
- (5) Európska únia v súlade s článkom 50 Zmluvy o EÚ dojednala so Spojeným kráľovstvom dohodu, ktorou sa stanovujú podmienky jeho vystúpenia, pričom sa zohľadnil rámec jeho budúceho vzťahu s Úniou (ďalej len „dohoda o vystúpení“). Rada 11. januára 2019 prijala rozhodnutie (EÚ) 2019/274 o podpise dohody o vystúpení. V nadväznosti na ďalšie rokovania medzi vyjednávačmi Únie a Spojeného kráľovstva v priebehu septembra a októbra 2019 sa dosiahla dohoda o revidovanom znení dohody o vystúpení, ktorú schválila Európska rada 17. októbra 2019.

¹ Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/1810 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 29. októbra 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ (Ú. v. EÚ L 278I, 30.10.2019, s. 1).

Rada 21. októbra 2019 prijala rozhodnutie (EÚ) 2019/1750 o podpise revidovanej dohody o vystúpení. V štvrtej časti dohody o vystúpení sa stanovuje prechodné obdobie, ktoré sa začne dátumom nadobudnutia platnosti dohody a skončí sa 31. decembra 2020. Počas prechodného obdobia a pokiaľ sa v dohode o vystúpení nestanovuje inak, sa na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve naďalej uplatňuje právo Únie.

- (6) Toto rozhodnutie sa uplatňuje len dovtedy, kým sa na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve uplatňuje právo Únie.
- (7) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Spojené kráľovstvo by malo v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 do jedného mesiaca od jeho prijatia vypracovať akčný plán uvádzajúci všetky odporúčania na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Spojené kráľovstvo by malo:

- 1. v súlade s článkom 9 ods. 2, článkom 10 ods. 1 a článkom 46 ods. 2 – 4 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV zaistiť, aby sa v súvislosti so všetkými jeho úplnými a čiastočnými technickými kópiami v plnom rozsahu uplatňovali ustanovenia o ekvivalencii výsledkov a bezpečnosti údajov¹;
- 2. ukončiť prax protiprávneho kopírovania údajov zo SIS do databázy Warning Index (databáza, ktorú pohraničná stráž Spojeného kráľovstva využíva pri bežných a osobitných hraničných kontrolách) a zabezpečiť, aby správa údajov zo SIS v tejto databáze prebiehala v súlade s ustanoveniami článku 10 ods. 1 písm. c) a článku 46 ods. 2 – 4 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV;

¹ Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

3. ukončiť prax protiprávneho kopírovania údajov zo SIS do kópie databázy Warning Index uloženej na záložných laptopoch;
4. zabezpečiť, aby sa v databáze Warning Index zobrazovalo vo vzťahu k zápisom v SIS celé opatrenie, ktoré sa má prijať, druh trestného činu, fotografie, existencia európskeho zatýkacieho rozkazu a odtlačkov prstov, druh totožnosti a aliasy, prepojenia, doplňujúce údaje o zneužitej totožnosti a všetky upozornenia;
5. v súlade s ustanoveniami článku 9 ods. 2 v spojení s článkom 46 ods. 2 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV plne zosynchronizovať všetky svoje úplné a čiastočné technické kópie a databázu Warning Index s centrálnou databázou SIS (CS-SIS) tak, aby v nich nezostali žiadne zápisy, ktoré vydávajúcí členský štát vymazal;
6. v súlade s požiadavkami článku 9 ods. 2 v spojení s článkom 46 ods. rozhodnutia Rady 2007/533/SVV vykonávať úplné kontroly konzistentnosti údajov vo všetkých svojich úplných a čiastočných technických kópiách;
7. prestať v databáze Warning Index meniť zápisy vydané podľa článku 36 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV, v ktorých sa uvádza opatrenie „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“, na zápisy na účely diskrétnej alebo špecifickej kontroly, v ktorých sa dané opatrenie neuvádza;
8. v súlade s článkom 9 ods. 2 v spojení s článkom 46 ods. 2 a článkom 40 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV zabezpečiť, aby aplikácia Semaphore, ktorá je technickou kópiou SIS a používa sa na spracúvanie vopred poskytovaných informácií o cestujúcich, obsahovala všetky kategórie zápisov v SIS a nielen zápisy na účely zatknutia podľa článku 26, ktoré neboli označené indikátorom nevykonateľnosti;
9. zmeniť vnútroštátne postupy, na základe ktorých sa zápisy na účely zatknutia (žiadosti o vydanie) vydané krajinami pridruženými k Schengenskému priestoru systematicky označujú indikátorom nevykonateľnosti;
10. prestať v informačnom systéme polície Police National Computer, ktorý je technickou kópiou SIS, meniť všetky zápisy na účely zatknutia označené indikátorom nevykonateľnosti na zápisy o osobách hľadaných, aby pomohli pri súdnom konaní;

11. správne uplatňovať ustanovenia článku 24 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV o označovaní zápisov na účely zatknutia indikátorom nevykonateľnosti, a to tak, že počká, kým zápis týmto indikátorom neoznačí útvar SIRENE členského štátu, ktorý daný zápis vložil;
12. zaviesť postup, na základe ktorého bude jeho útvar SIRENE sledovať a overovať, či členský štát, ktorý zápis vydal, označil zápis požadovaným indikátorom nevykonateľnosti v súlade s článkom 24 ods. 1 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV;
13. v súlade s ustanoveniami článku 20 ods. 3 písm. f) a článku 23 ods. 2 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV zaviesť technické nástroje, povinné postupy alebo usmernenia pre koncových používateľov, aby dokázali k zápisom v SIS pripájať fotografie a odtlačky prstov, ak sú k dispozícii;
14. zabezpečiť, aby boli zápisy na účely zatknutia dostupné pre koncových používateľov okamžite, a to bez toho, aby bolo potrebné čakať na ich potvrdenie útvarom SIRENE;
15. zabezpečiť, aby boli zápisy na účely diskretnej alebo špecifickej kontroly, v ktorých sa uvádza opatrenie „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“ a ktoré boli vydané podľa článku 36 ods. 2 a 3 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV, dostupné pre koncových používateľov okamžite, a to bez toho, aby bolo potrebné čakať na ich potvrdenie útvarom SIRENE;
16. ďalej rozvíjať aplikáciu Police National Computer tak, aby dokázala zobrazovať binárne údaje, ako napríklad fotografie, a uvádzať informácie o existencii európskych zatýkacích rozkazov a odtlačkov prstov;
17. ďalej rozvíjať aplikáciu Police National Computer tak, aby dokázala zobrazovať doplňujúce údaje o zneužitej totožnosti;
18. plne zosynchronizovať aplikáciu Police National Computer, ktorá je technickou kópiou SIS, s CS-SIS tak, aby v nej nezostávali žiadne zápisy, ktoré vydávajúcí členský štát vymazal;
19. zmeniť zobrazovanie údajov o aliasoch v aplikácii Police National Computer tak, aby stav totožnosti nezostal „potvrdený fotografiou, odtlačkami prstov alebo DNA“;
20. ďalej rozvíjať systém správy prípadov SIRENE (CIMS) tak, aby vo všetkých prípadoch zneužitej totožnosti dokázal zobrazovať fotografiu obete aj páchateľa;

21. zabezpečiť, aby bola dostupná záloha technickej kópie SIRENE SIS, keďže pre koncových používateľov je jediným zdrojom biometrických údajov zo SIS;
22. v súlade s článkom 39 rozhodnutia 2007/533/SVV a dodatkom 2 k príručke SIRENE prijať všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby príslušníci zložiek Spojeného kráľovstva systematicky zaistovali veci, ktoré sú predmetom zápisu podľa článku 38¹;
23. v súlade s článkom 10 a článkom 40 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV prijať opatrenia na to, aby informácie zobrazené na počítačových obrazovkách pri bežných hraničných kontrolách v prístavoch Spojeného kráľovstva nemohli čítať neoprávnené osoby;
24. v súlade s bezpečnostnými opatreniami stanovenými v článku 10 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV zaviesť v rámci centra National Border Targeting Centre komplexné požiadavky týkajúce sa hesiel;
25. v súlade s článkom 9 ods. 2 v spojení s článkom 46 ods. 2 a článkom 40 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV zabezpečiť, aby na hraničných priechodoch Spojeného kráľovstva boli dostupné všetky kategórie zápisov v SIS, a to najmä zápisy o stratených/odcudzených/neplatných cestovných dokladoch, a všetky zápisy v rámci jednotlivých kategórií zápisov;
26. zlepšiť kvalitu informácií, ktoré útvar SIRENE poskytuje koncovým používateľom, a to najmä v prípadoch zneužitej totožnosti;
27. zvýšiť zapojenie útvaru SIRENE do procesov SIS, napríklad tak, že bude koncovým používateľom poskytovať jasné informácie a školenia o otázkach týkajúcich sa SIS;
28. zvýšiť zapojenie útvaru SIRENE do programu partnerských preskúmaní;

¹ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1528 z 31. augusta 2017, ktorým sa nahrádza príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2013/115/EÚ o príručke SIRENE a ostatných vykonávacích opatreniach pre Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) [oznámené pod číslom C(2017) 5893] (Ú. v. EÚ L 231, 7.9.2017, s. 6).

29. ďalej rozvíjať aplikáciu CIMS tak, aby dokázala poskytovať dostatočnú úroveň automatizácie pri riadení každodenných pracovných procesov, vyhľadávať a nachádzať prípady, ktorých názov obsahuje špeciálne znaky, a automaticky dopĺňať a zvýrazňovať upozornenie na zneužitú totožnosť;
30. poskytnúť všetkým operátorom SIRENE osobitnú „skratku“, ktorá by im umožnila vyhľadávať v aplikácii CIMS priemyselné zariadenia;
31. ďalej rozvíjať aplikáciu Police National Computer tak, aby pri zobrazovaní zápisov dokázala rozlišovať medzi zápsmi podľa článku 36 ods. 2 a zápsmi podľa článku 36 ods. 3, aby zobrazovala opatrenie „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“ na poprednejšom mieste, umožňovala priamo otvárať prepojené zápisy a zvýrazňovala odkazy na zápisy o osobách;
32. ďalej rozvíjať aplikáciu Police National Computer a zmeniť mapovanie stavu totožnosti „potvrdený fotografiou, odtlačkami prstov alebo DNA“ a zosúladiť ho s pojmom „potvrdená totožnosť“ v SIS;
33. ďalej zlepšovať postup oznamovania pozitívnych lustrácií v SIS a predchádzať oneskoreniam spôsobeným dodatočnou úrovňou toku informácií prostredníctvom nepretržite fungujúcich spravodajských útvarov; treba najmä zabezpečiť, aby sa koncoví používatelia mohli v prípade zápisov, pri ktorých treba prijať opatrenie „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“, obrátiť priamo na útvar SIRENE;
34. poskytovať koncovým používateľom väčšiu odbornú prípravu na tému zneužitej totožnosti, o funkcii prepájania, možnosti získavať obrázky a ďalšie binárne údaje od útvaru SIRENE, o nových opatreniach v SIS, ako je napríklad opatrenie „okamžite kontaktovať útvar SIRENE“, ako aj o neplatných dokladoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*